

## Stickordlista

*från Garnkatten*

Norsk-Svensk

### A

Annenhver – varannan

Antall – antal

Armkuppel – ärmkulle

Attersting – efterstygn

Avslutt – avslut

### B

Bak – bakom

Bakenfra – bakifrån

Bakerste maskebue – bakre maskbågen

Bakstykke – bakstycke

Begynn – börja

Begynnelsen – början

Bolen – bålen

Bord – bård

Brett – vik

Bruke – använda

Baeresstykke – ok

### D

Delig med – delbar med

Deretter – därefter

Dobbel – dubbel

### E

Ekstra – extra

Erme – ärm

Ermhull – ärmhål

Ermpinne – strumpstickor

### F

Farge – färg

Felle av – maska av

Fellinger – minskningar

Flere – flera

Flettestrikk – flätstickning

Flytt – flytta

Foran – framför

Fordelt – fördelat

Forfra i masken – genom främre maskbågen

Forkant – framkant

Forklart – förklarat

Forreste maskebue – främre maskbågen

Forrige rad – föregående varv

Forstykke – framstycke

Fra – från

Frem og tilbake – fram och tillbaka

Fyllkere pinner – tjockare stickor

Følgende – följande

---

# Garnkatten

---

Før – före/innan

G

Ganger – gånger

Genser – tröja

Gjenstår – är kvar

Gjenta – repeterad/upppepa

Glattstrikk – slätstickning

H

Heklet – virkad

Hempe – ögla

Hespe – härva

Hjelpepinne – flätsticka/hjälpssticka

Hofte – höft

Hopp over – hoppa över

Hver – varje

Hver 2 – varannan

Hæl – häl

Hælfelling – hälavmaskning

Høyre – höger

I

Innover – inåt

J

Jakke – kofta

Jevnt – jämnt

Jevnt fordelt – jämnt fördelat

K

Kantmaske – kantmaska

Kast – omslag

Kjole – klänning

Knapphulskant – knapphålskant

Knapper – knappar

Knapphull – knapphål

Krysse – kors

Kun – bara

L

La stå – lämna

Lang – lång

Legg opp – lägg upp

Lengde – längd

Lomme – ficka

Lue – mössa

Lukk av – maska av

Løft – lyft

Løft løs av – lyft

Løkken – öglan

M

M (maske) – maska

Maskebue – maskbåge

Maskeholder – avmaskningsnål/hållare

Masketallet – antal maskor

Merker – markör

Midt bak – mitt bak

---

# Garnkatten

---

Midten – mitten	S
Måle – mät	Sammen – tillsammans
Måler – mäter	Sidemasker – sidomaskor
Mønster – mönster	Skift – byt
Mønsterstrikk – mönsterstickning	Skjerf – halsduk
N	Skjørt – kjol
Nøste – nystan	Skråfell – lutande avmaskning
O	Skulder – axel
Omg (omgang) – varv	Slik – så här/så att
Omtrent – ungefär	Slitesterk - slitstark
Oppbrett – oppvikning	Snu – vänd
Oppskrift – mönster	Snu arbeidet – vänd arbetet
P	Snuing – vändning
P (pinne) – sticka	Sokk – strumpa
Perlestrikk – mosstickning	Spring over – hoppa över
Plassere – placera	Sting – stygn
R	Strekke – sträcka
R (rett) – rät/rät maska	Strikk – sticka
Rett pinne – räta varv	Strikk sammen – sticka ihop
Retten – rätsidan	Strikkefasthet – masktäthet
Rettstrikk – rätstickning	Strikkes – stickas
Ribbe – resår	Stripe – rand
Ribbestrikk – resårstickning	Størrelse – storlek
Riller – rätstickning	T
Rillestrikk – rätstickning	Ta (en) M av P – lyft (en) maska från stickan
Rundpinne – rundsticka	

---

# Garnkatten

---

Tidligere – föregående

Til side – åt sidan

Trekk – trä/drag

Tynnere pinner – tunnare stickor

U

Ulikt – ojämnt

Unngå – undvika

Unntatt – förutom

V

Vendinger – förkortade varv

Venstre – vänster

Vr (vrang) – avig/avig maska

Vrangbord – resår

Vrangen – avigsidan

Vridd – vriden

Ø

Øke – öka

Økning – ökning

Ønsket lengde – önskad längd